

DECLARAÇÃO FINAL

Considerando o disposto no Acordo de Cooperação que institui a Conferência de Ministros da Juventude e Desporto da Comunidade dos Países de Língua Portuguesa (CPLP), tal como rubricado em Mafra, Portugal, em 2012;

Considerando que pelo artigo 1.º do referido Acordo foi instituída uma Conferência como espaço de cooperação, concertação, definição e realização de ações conjuntas, com natureza deliberativa nos domínios da Juventude e do Desporto;

Considerando a importância da Conferência, enquanto fórum de diálogo intergovernamental que possibilita, através das actividades ligadas à Juventude e ao Desporto, o reforço das relações de amizade e de cooperação entre os Estados-membros;

Os Ministros e demais Altos Responsáveis pela Juventude e pelo Desporto da República de Angola, da República Federativa do Brasil, da República de Cabo Verde, da República da Guiné-Bissau, da República da Guiné Equatorial, da República de Moçambique, da República Portuguesa, da República Democrática de São Tomé e Príncipe e da República Democrática de Timor-Leste, reunidos em Caminha, Portugal, entre 28 e 30 de julho de 2017:

1. Reconhecem o trabalho notável desenvolvido pelo Governo da República Portuguesa na preparação da VIII edição da Bienal de Jovens Criadores da CPLP e da X Conferência de Ministros da Juventude e Desporto da CPLP;
2. Agradecem aos Municípios de Vila Nova de Cerveira e de Caminha, e igualmente ao Município de Melgaço, na pessoa dos respetivos Presidentes de Câmara, as condições criadas para o sucesso da VIII Bienal de Jovens Criadores e da X Conferência de Ministros da Juventude e Desporto da CPLP;
3. Agradecem a disponibilidade demonstrada pela Sr.ª Secretária Executiva da CPLP, Dr.ª Maria do Carmo Silveira no acompanhamento integral dos trabalhos da X Conferência de Ministros do Desporto e da Juventude da CPLP e no encerramento da VII Bienal de

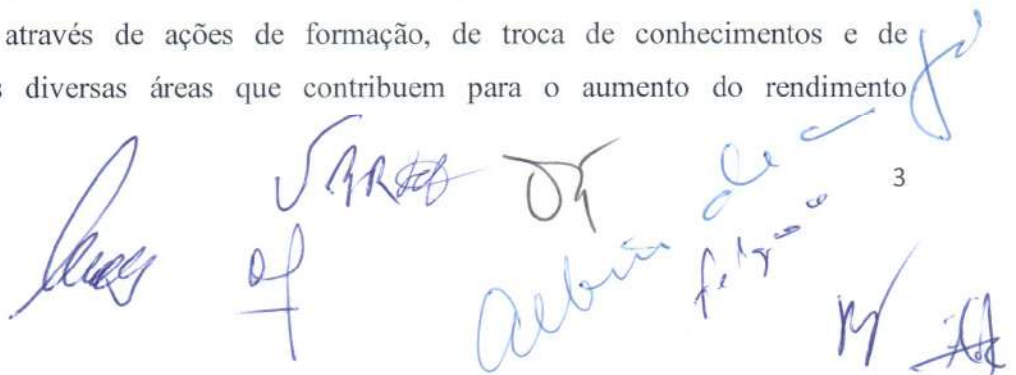


Handwritten signatures in blue ink, including the name 'Abraão de Sá' and the number '1'.

- Jovens Criadores da CPLP evidência do reforço do relacionamento entre o Secretariado Executivo da CPLP e a Conferência de Ministros da Juventude e Desporto da CPLP;
4. Exprimem o seu apreço pela forma com o Conselho Nacional de Juventude de Portugal e o Fórum de Juventude da CPLP contribuíram para o sucesso da VIII Bienal de Jovens Criadores da CPLP, reconhecido por todos, e estendem esse apreço às entidades que com eles colaboraram, designadamente o Clube Português de Artes e Ideais, a Conexão Lusófona, a ANJI-DJAP (Associação Nacional de Jovens Emigrantes – Diáspora Juvenil Africana em Portugal) e a Fundação Bienal de Arte de Cerveira;
 5. Exprimem o seu empenho em prosseguir o programa multilateral de cooperação nas áreas da Juventude e do Desporto, através da realização de projetos que visam contribuir para a afirmação da CPLP nos espaços nacional e internacional;
 6. Agradecem o empenho e a disponibilidade da República de São Tomé e Príncipe para acolher a realização da XI Jogos Desportivos da CPLP, em 2018, assinalando com agrado ser a primeira vez que a República de São Tomé e Príncipe acolhe uma das atividades-âncora da Conferência;
 7. Agradecem a disponibilidade demonstrada pela República de Angola para acolher em 2019 a IX Bienal de Jovens Criadores da CPLP, assinalando com agrado o entusiasmo com que abraçou este compromisso;
 8. Agradecem igualmente a Timor-Leste na organização do XII Jogos Desportivos da CPLP em 2020;
 9. Manifestam a sua satisfação pelos sucessos desportivos alcançados pelos Estados-membros nas competições desportivas em que participaram desde a reunião da Conferência em julho de 2017, na Ilha do Sal, em Cabo Verde;
 10. Parabenizam o Brasil pelo sucesso de que se revestiu a realização dos Jogos Olímpicos e dos Jogos Paralímpicos no Rio de Janeiro, em 2016, não deixando de manifestar a sua solidariedade para com o Estado brasileiro pelo incêndio no Velódromo do Parque Olímpico da Barra, infraestrutura onde decorreram atividades Olímpicas;

Handwritten signatures and notes in blue ink:
Includes names like "VBM", "DA", "alberto de", and "F. 18-5-17". There is a small number "2" written near the bottom right.

11. Demonstram o seu profundo pesar pelas fatalidades do incêndio do Pedrogão Grande, reiterando a sua solidariedade para com Portugal;
12. Manifestam o seu apreço pelo sucesso da iniciativa *Corrida Juntos Contra a Fome*, realizada em Cascais, Portugal em julho de 2017, numa parceria do Secretariado Executivo da CPLP com a Conferência de Ministros da Juventude e Desporto da CPLP;
13. Tomam nota dos principais desenvolvimentos que têm tido lugar nos Estados membros nos domínios do desporto e da juventude;
14. Reconhecem os esforços empreendidos nos Estados-membros para a resolução de problemas enfrentados pelos jovens, designadamente nas áreas da educação, do emprego, do empreendedorismo, da inclusão social e da participação cívica e democrática;
15. Reconhecem a importância da promoção junto dos jovens de uma cultura de paz, para que se tornem agentes ativos na promoção de sociedades pacíficas, no respeito pelos direitos humanos, a democracia e o Estado de direito;
16. Tomam nota das dificuldades na mobilidade dos cidadãos, em particular dos mais jovens, como realçado pela tomada de posição do Fórum da Juventude da CPLP, manifestando o seu empenho em atenuar as barreiras que ainda imperam, com vista a fomentar uma efetiva mobilidade dos jovens no seu espaço comum;
17. Tomam nota dos avanços registados no Organismo Internacional de Juventude para a Ibero-América relativos ao Pacto Ibero-Americano de Juventude, que conta com a participação como membros de plenos direito do Brasil e de Portugal;
18. Tomam nota das informações prestadas sobre o Plano de Ação de Kazan para o Desporto da UNESCO, em cuja Conferência participaram Estados-membros da CPLP;
19. Afirmando o compromisso de incrementar a cooperação no sentido de contribuir solidariamente para o desenvolvimento desportivo dos Estados-membros, designadamente através de ações de formação, de troca de conhecimentos e de experiências nas diversas áreas que contribuem para o aumento do rendimento desportivo;



3

20. Reafirmam o seu contínuo empenho na defesa e promoção dos valores, da ética e da integridade desportiva, quer ao nível de cada Estado-membro quer ao nível da Conferência;
21. Tomam nota, com satisfação da decisão da XXXIV Reunião de Pontos Focais de Cooperação da CPLP, realizada em março de 2017, em Lisboa, na sede do Secretariado Executivo da CPLP, que deliberou pelo financiamento do plano de ética no desporto na CPLP, tal como aprovado pela nona Conferência de Ministros de Juventude e do Desporto da CPLP, em julho de 2016, na Ilha do Sal, Cabo Verde;
22. Tomam nota da vontade manifestada pela Delegação Brasileira de alargar ao nível universitário a realização dos jogos desportivos.
23. Afirmam a sua vontade em continuar a concertar esforços e a trocar informações relevantes, no sentido de identificar oportunidades de promoção dos valores e projetos da Conferência, nos espaços multilaterais em que operam, com particular destaque para as intervenções no quadro do sistema das Nações Unidas, da União Africana, do Organismo Internacional de Juventude para a Ibero-América, da União Europeia e do Conselho da Europa;
24. Face ao que precede, os Ministros e Altos Responsáveis participantes na X reunião da Conferência de Ministros da Juventude e Desporto da CPLP adotam as seguintes Resoluções e respetivos anexos, que constituem parte integrante da presente Declaração Final, com a redação que se segue:
 - a) Resolução n.º 1 – Aprovação do Relatório da Secretaria-geral 2016-2017;
 - b) Resolução n.º 2 – Conclusões da Comissão de Desporto;
 - c) Resolução n.º 3 – Conclusões da Comissão de Juventude;
 - d) Resolução n.º 4 – Atualização do sistema de quotas da Conferência de Ministros da Juventude e Desporto da CPLP;
 - e) Resolução n.º 5 – Adoção de taxas de participação nas atividades-âncora da Conferência de Ministros da Juventude e Desporto da CPLP;



- f) Resolução n.º 6 – Revisão da Rotatividade das atividades-âncora da Conferência de Ministros da Juventude e Desporto da CPLP;
- g) Resolução n.º 7 – Jovens e Indústrias Criativas;
- h) Resolução n.º 8 – Relacionamento com o Organismo Internacional da Juventude para a Iberoamérica (OIJ);
- i) Resolução n.º 9 – Adoção do Plano de Ação para a Juventude 2018-2022;
- j) Resolução n.º 10 – Plano de Ação de Kazan;
- k) Resolução n.º 11 – Estabelecimento da Comissão Técnica de Acompanhamento dos Jogos Desportivos da CPLP;
- l) Resolução n.º 12 – Participação dos Observadores Associados da CPLP nas atividades-âncora da Conferência de Ministros da Juventude e Desporto da CPLP;
- m) Resolução n.º 13 – XI Jogos Desportivos da CPLP em São Tomé e Príncipe, em 2018;
- n) Resolução n.º 14 – IX Bienal de Jovens Criadores da CPLP em Angola, em 2019;
- o) Resolução n.º 15 – XII Jogos Desportivos da CPLP em Timor-Leste, em 2020
- p) Resolução n.º 16 – Jogos Universitários da CPLP
- q) Resolução n.º 17 – Realização da próxima Reunião da Conferência de Ministros em São Tomé e Príncipe, em 2018.

RESOLUÇÃO 1/2017

Relatório da Secretaria-geral 2016-2017

Aprovam o relatório da Secretaria-geral, instando a que o relatório passe a conter informação mais detalhada em relação às questões de gestão financeira.

[Handwritten signatures and initials in blue ink]

5



**X REUNIÃO DA CONFERÊNCIA DE MINISTROS
DA JUVENTUDE E DESPORTO DA CPLP**
Caminha, Portugal, 28-30 de julho de 2017

RESOLUÇÃO 2/2017

Conclusões da Comissão de Desporto

Aprovam as conclusões da Comissão de Desporto.

RESOLUÇÃO 3/2017

Conclusões da Comissão de Juventude

Aprovam as conclusões da Comissão de Juventude.

RESOLUÇÃO 4/2017

Atualização do sistema de quotas da Conferência

Aprovam a proposta da Secretaria-geral com base no documento apresentado à Conferência.

RESOLUÇÃO 5/2017

Taxas de participação nas atividades-âncora da Conferência

Aprovam a proposta da Secretaria-geral com base no documento apresentado à Conferência.

RESOLUÇÃO 6/2017

Revisão da Rotatividade das atividades-âncora da Conferência

Aprovam a proposta da Secretaria-geral da rotatividade das atividades-âncora com base no documento apresentado à Conferência, sendo deixado à negociação bilateral entre os Estados envolvidos as alterações ao calendário assim fixado, devendo comunicar o resultado da negociação à próxima Conferência.

A Guiné-Bissau demonstrou interesse em acolher o mais prontamente possível os Jogos Desportivos da CPLP.

RESOLUÇÃO 7/2017

Jovens e Indústrias Criativas

Mandatam a Secretaria-geral a, em parceria com o Fórum da Juventude da CPLP, apresentar à XI Conferência um plano de incentivo e apoio às indústrias criativas juvenis, tendo em

USBR *de* *OR* *de* *6* *M* *tb* *Ajk.*

consideração, entre outros, a revisão das dinâmicas em torno da Bienal de Jovens Criadores, a necessidade de não se perder o potencial e o legado artístico dos jovens revelado em cada edição da Bienal, bem como da constituição de uma comissão de acompanhamento da Bienal de Jovens Criadores, à semelhança dos que se determinou em relação aos Jogos Desportivos.

RESOLUÇÃO 8/2017

Relacionamento com o Organismo Internacional da Juventude para a Iberoamérica (OIJ)

Mandatam a Secretaria-geral a encetar contactos com o OIJ no sentido de estabelecerem uma cooperação mais estreita entre a Conferência e aquela organização.

RESOLUÇÃO 9/2017

Plano de Ação para a Juventude 2018-2022

Aprovam o Plano de Ação para a Juventude apresentado pela Secretaria-geral, como resultado já de análise, debate e consolidação entre a Conferência e o Fórum da Juventude da CPLP, no âmbito da ação de diálogo estruturado. Acolhem a sugestão das delegações de incluir a perspectiva de género de forma transversal no plano agora aprovado.

RESOLUÇÃO 10/2017

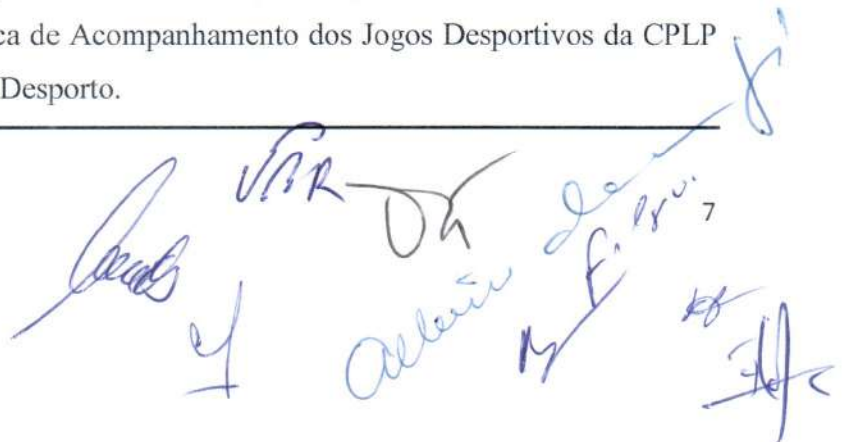
Plano de Ação de Kazan

Mandatam a Secretaria-geral para analisar o plano de Ação de Kazan e verificar a pertinência de uma eventual implementação à escala desta conferência e também a facilitar a troca de informação entre os estados que pretendem implementar total ou parcialmente o Plano

RESOLUÇÃO 11/2017

Comissão Técnica de Acompanhamento dos Jogos Desportivos da CPLP

Aprovam a criação da Comissão Técnica de Acompanhamento dos Jogos Desportivos da CPLP nos termos propostos pela Comissão de Desporto.



Handwritten signatures and initials, including names like 'Albino', 'M. F. 2017', and 'J. F. C.', along with various initials and a date '28/7'.

RESOLUÇÃO 12/2017

Participação dos Observadores Associados da CPLP nas atividades-âncora da Conferência
Aprovam a possibilidade dos Observadores Associados da CPLP poderem ser convidados a participarem nas reuniões e atividades-âncora da Conferência, de acordo com os termos propostos pela Secretaria-geral.

RESOLUÇÃO 13/2017

XI Jogos Desportivos da CPLP em São Tomé e Príncipe, em 2018

Decidem confirmar, com satisfação, a realização da XI edição dos Jogos Desportivos da CPLP em São Tomé e Príncipe, em 2018.

Comprometem-se a colaborar de forma efetiva na criação das condições materiais, financeiras e desportivas para a realização dos XI Jogos.

RESOLUÇÃO 14/2017

IX Bienal de Jovens Criadores da CPLP em Angola, em 2019

Decidem confirmar, com satisfação, a realização da IX edição Bienal de Jovens Criadores da CPLP em Angola, em 2019.

RESOLUÇÃO 15/2017

XII Jogos Desportivos da CPLP em Timor-Leste, em 2020

Decidem confirmar, com satisfação, a realização da XII edição dos Jogos Desportivos da CPLP em Timor-Leste, em 2020.

RESOLUÇÃO 16/2017

Jogos Universitários

Mandatam a Secretaria-geral e a Comissão de Desporto a estudar a viabilidade de inclusão do nível universitário nos Jogos Desportivos da CPLP.

[Handwritten signatures and initials in blue ink]

8

RESOLUÇÃO 17/2017

Próxima Reunião da Conferência

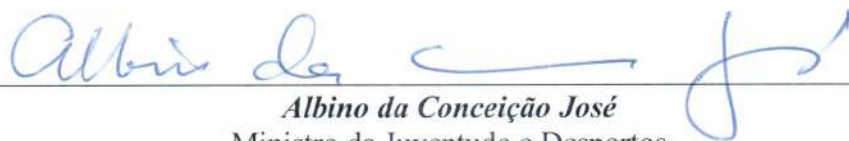
Determinaram a realização da XI Reunião da Conferência de Ministros da Juventude e Desporto da CPLP em São Tomé e Príncipe, em 2018.

[Handwritten signatures and initials in blue ink]

4

9

Por Angola



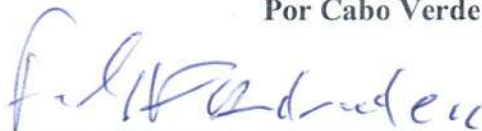
Albino da Conceição José
Ministro da Juventude e Desportos

Pelo Brasil



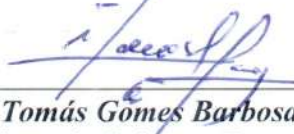
Leandro Cruz Fróes da Silva
Secretário Nacional de Esporte, Educação, Lazer e Inclusão Social

Por Cabo Verde



Fernando Elísio Leboucher Freire de Andrade
Ministro do Conselho de Ministros, Assuntos Parlamentares e Ministro do Desporto

Pela Guiné-Bissau



Tomás Gomes Barbosa
Ministro da Cultura e Desportos

Pela Guiné-Equatorial



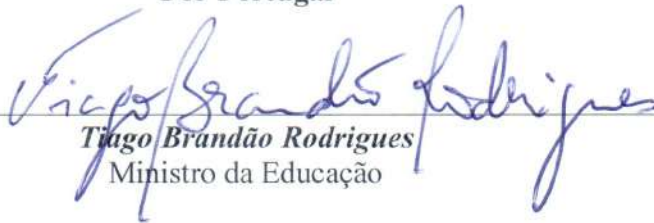
Tito Mba Ada
Embaixador da Guiné Equatorial em Portugal

Por Moçambique



Ana Flávia Azinheira
Vice-Ministra da Juventude e Desporto

Por Portugal



Tiago Brandão Rodrigues
Ministro da Educação

Por São Tomé e Príncipe



Marcelino Leal Sanches
Ministro da Juventude e Desporto

Por Timor Leste



Leovigildo da Costa Hornai
Secretário de Estado da Juventude e do Desporto